

41а

СТАВИХОМЪ ПРА-  
ЗДЫННКЫ: ПОЗОРН-  
ШТА: СЪБОРЫ: ПН-  
РЫ :  
ИИУЕСОЖЕ ВО НЕ МЫНЮ  
УЧСТЬНА. ИЖЕ НЕ ПРИВО-  
ДНТЬ НА ДОБРЪН ИРА-  
ВЪ Н НЕ ТВОРНТЬ ДОБР'Е-  
НШЬ ТЪЩЛШННХЪ  
СЕ О НИЕМЪ: ИИ'ЕМЪ  
ОУБО ИИА ПРОЗЪВА-  
НИА Н'ЕКАД СЖТЬ  
ИЛИ ОТЪ ОУСА: ИЛИ О-  
ТЪ ДОМОУ: ІЛ ОТЪ СВО-  
НХЪ ХДДОЖЪСТВЪ  
Н Д'БАННН А НАМЪ  
ВЕЛНКОЕ Н Д'БАННIE  
Н НИА КРЬСТЬЯНОМЪ  
БЫТИН Н ПАРНЦАТИ СЛ.  
О НИЕМЪ ЖЕ ПАУЕ МЫСЛНМЪ.  
ИЕЖЕ ОВР'ЕТОМЪ ПРЪ-

41б

СТЪНННГНМЪ ГОУГНС:  
АШТЕ Н'ЕСТЬ БАСНЬ: О-  
ТЪ НИЕГОЖЕ МЖУНТЕ-  
ЛЪ БЫСТЬ: ЛЮДЪМЪ:  
ИЛИ ЗЛАТОМЪ ПРѢКДЕ  
МИДАС :  
ИМЪ ПОГТЫВЕ ПОЛОУЧИ-  
ВЪ МЛТВЖ Н ВСЕ ЗЛА-  
ТО ПРНТЛЖАВЪ: А НА  
СЕ ФРОУГ'ИСКАА ВА-  
СНЬ АВАРНДОВЖ ВО  
СТР'ЕЛЖ: ЧУТО ОУБО Н  
ПОГОННЖ: ИЖЕ ЧР'ЕСТЬ  
С'ЕВЕРГЪ ИЛИ АРЬГЪ-  
НСКА ПНГАСА НИВ  
НИЕ ТОЛНКО В'БАШЕ  
ПО ВЪЗДОУХОУ Л'ЕТА-  
ТН ЕЛНКОЖЕ НАМЪ  
ИРАВЪМЪ ДОБРЪМЪ:  
КЪ БОУ ВЪЗНОСНТИ  
СЛ САМИ СОБОЮ

41с

и съ самъ мн: ←  
Рекж ли уъто краще:  
врѣдъни сжть: ииѣ-  
мъ аѳинѣн въ дшж  
ие зълѣк во сего миѣ-  
ти: благоуьстнвѣ-  
нишнмъ: вогатѣж-  
ть во зъломъ вога-  
тьствомъ: образн  
паве иион елладѣ:  
и вѣсьно: тако не  
въсѣхъштенову вѣ-  
ти сиѣхъ хвалъцн:  
и поглѣннкы:  
намъ: ии юдинна  
отъ ииѣхъ тѣште-  
та: оумомъ оутврѣ-  
ждѣнномъ: и огра-  
ждѣнномъ: сжпротн-  
вено же оубо иестъ:  
аште и уъто лѣпо

41д

прѣславъно издре-  
ши: въ вѣрѣ оутврѣ-  
днхомъ сѧ: отъ се-  
го разоумѣвъше  
льстнвои иѣхъ: и не-  
истовои: отъ сего вѣ-  
сты: прѣбндиѣвъше  
имоуже сѧ днва-  
ть вѣсен: и аште кгъ-  
то иестъ вѣръно иестъ:  
рѣка срѣдѣ моря тѣ-  
кжшти сладѣка:  
и животъ въ огни  
скай: ←  
Наринуемъ салама-  
ндръ: ииѣже въсе по-  
треблгаютъ сѧ: се  
вѣ вѣкаховѣ въ вѣсѣ-  
хъ съврѣстннцѣ-  
хъ: добрѣ же тако  
и съборъ вѣкашء о на-

42а

ИЖ НЕ НЕУДЬСКО:  
отъ того старѣн-  
шины наказа-  
мо и наставля-  
мо: и тѣмъжде ра-  
дѹш сѧ: аште и  
пѣша оѹбо людъ-  
скаго: на колесни-  
ци тоуадховѣ: то-  
го тоуенниемъ и ви-  
ноиж: ←  
Сотъ иегоже вѣаше  
нама: нароунто-  
ма вѣивати: о на-  
шинхъ оѹнтилие-  
хъ и вѣ дроуздѣхъ:  
нароунтома же  
и вѣ вѣсен еладѣ:  
пауе же вѣ неи ӡна-  
иенънимы:  
Оѹже оѹбо и до ѹрѣ-

42б

съсѫмеждна прѣ-  
идоховѣ: такоже  
тавѣ вѣисть отъ  
мъногъи хъ же  
съповѣдають сѧ:  
толицѣмъ оѹбо  
наши оѹнти-  
ли: елицѣмъ а-  
фнини: толицѣ-  
мъ же вѣ: елицѣ-  
мъ наши оѹнти-  
ли: послѹшаша-  
шта сѧ сѧ: и  
весѣдѹшща  
съпржгъ: не вез на-  
реуенниа: сѫшта  
вѣ ии хъ: и слыша-  
шта:  
Ииуто же таково  
вѣ ии хъ:  
Оѹстан: ←

42c

И ПОУЛАДЕ: И ИНУЬ-  
ТОЖЕ МОЛНОНДЕ:  
ОНИРОВЪ КЪННГЪ УЮ-  
ДО: СИА ВО: ОБЫШТИ-  
НА ПЕЧАЛИ СЪПОЗНА:  
И ДОБРО ТАКАТИ КО-  
ЛЕСНИЦЕИЖ: РАЗДѢ-  
ЛАЛЖСТА ВЪКОУ-  
ПѢ БРЪЗДЫ И БНУЯ:  
НЪ ЗАБЫХЪ СЛ ОУБО  
САИХ ВЪ СВОЯ ВЪЛѢ-  
ЗЪ ПОХВАЛЕННИА:  
ИЖЕ И ОТЪ ИНОГО ИН-  
КОЛЖЕ СЕГО ПРИН-  
ДѢ: И ИНУЬТОЖЕ ДН-  
ВКНО: АШТЕ И ОТЪ  
СЕГО НАСЛАДИХЪ:  
ТОГО ДРОУЖЬЕГЫ: ИД-  
КОЖЕ И ЖИВОУ СЖ-  
ШТИО ИА ДОБРЪ ИРА-  
ВЪ: ТАКОЖДЕ И ОТЪ-

42d

СТОУПНВЪШЮ: ИА ПО-  
ХВАЛЕННИЕ:  
НЪ ИА ОБРАТЬ ДА СЛ О-  
БРАТИТЬ НАЛИ СЛО-  
ВО:  
СЪТО ВО ВѢ ТАКО СТА-  
РЪ СЪМЛЫШЛЕННИЕ-  
МЪ: И ПРѢЖЕ СТАРО-  
СТИ: ЕЛЬМА И СОЛОМО-  
НЪ СЕ НАРЕЧЕТЬ СТАРО-  
СТЬ: КЪТО ЛИ ОУБО СИ-  
ЦЕ УБСТВНЪ: ИЛИ ВЪ  
СТАРЪИХЪ: ИЛИ ВЪ  
ЮНЪИХЪ: НЕ ТАКО ТРЪ-  
УНІЖ ВЪ ТА ЛѢТА:  
НЪ И МЪНОГЪИХЪ:  
ПРѢЖЕ БЫВЪШНИ-  
ХЪ: МАЛО ТРѢБОВА-  
ШЕ СЛОВЕСЪ ВННГЫ  
ДѢЛІА: КЪТО ЛИ ПА-  
ЧЕ ПРИА СЛОВО: И СЪ

43а

ВИНОІЖ: КОЮГО ОБРА-  
ЗА ОУЧЕННЮ НЕ ПРОН-  
ДЕ: ПАУЕ ЖЕ КОЮГО:  
НЕ СЪ ПРѢСПѢННИЕ-  
МЪ ТАКО Н ЕДИНО:  
СИЦЕ ОУБО ВЪСЕ ПРО-  
ШЪДЪ: ТАКОЖЕ НН-  
КЪТОЖЕ ЕДИНОГО:  
ТАКО ДО КОНЦА КО-  
ИЖДО: ТАКОЖЕ ННН  
НН ЕДИНОГОЖЕ: ПО-  
ТЪШТАННIE ВО СЪ  
БЛАГОВЕЩНИЕ  
СЪВЪКОУПН СА: ОТЪ  
НІГОЖЕ ОУЛІБНН-  
ІА Н ХЫТРОСТИ ДРЪ-  
ЖАВЖ НЛІВІЖТЬ:  
ННКАКОЖЕ ВО ЕРЪ-  
ЗОСТИ ВЕШТЫИ-  
Л ТРѢБОУА: КРѢПО-  
СТИ Д'ЕЛА: Н ННКА-

43б

КОЖЕ КРѢПОСТИ:  
БРЪЗОСТИ Д'ЕЛА  
СИЦЕЖЕ ОБОИЕ СЪВЪ-  
КОУПНВЪ: Н ВЪ ЕДИ-  
НО ПРНВЕДЪ: ТРѢ-  
МЪ НЕВ'ЕДО-  
МО В'КАШЕ: КЫ-  
МЪ СЕЮ ОНЪ ЧЮДЬ-  
Н'ЕН:  
Къто в'ЕТЬИСТВО-  
МЪ ТАКОВЪ: ИЖЕ О-  
ГНЬМЪ ДОУШЕТЬ:  
АШТЕ Н НЕ В'КАШЕ  
НРАВЪ ИГО АКЫ В'Е-  
ТИИСКЪ: Къто ли  
ГРАМАТИКНЮ: Н-  
ЛИ АЗЫКЪ ЕЛННЬ-  
СТВОВАТИ: Н ПОВ'Е-  
СТИ СЪВНРАТИ: Н  
Л'ЕРАМИ СЪСТАВЛЯ-  
ЕТЬ Н ЗАКОНЪ ОУСТА-

43с

влагаетъ· творе-  
ниемъ: къто ли  
прѣмѣждростніж:  
Съ вѣсокой и горѣ-  
въсходъ: тоу га-  
же даанія и ра-  
зумъ: и также о сло-  
весиѣмъ оуказа-  
ніи: о противлѣ-  
ніи и о бореніи  
иже оубо първнѣ-  
ихъ: париуетъ: га-  
ко оудобѣи кровы  
разбоннуша про-  
нти: не же оного  
словесиѣхъ: сѣ-  
тии оубѣжати:  
аште того потрѣ-  
боуетъ: унсла  
же звѣздынага:  
и мѣры землии-

43д

и: и унсломъ прѣ-  
ложенніа толико  
принимъ: елико-  
же не колѣвати  
са хваливъніиъ  
о томъ: лихое же отъ-  
врѣже: акы непо-  
трѣбно хота-  
штннлиъ влагѣ  
унстн: такоже па-  
че достонно нѣво-  
лѣнѹмѹ: оста-  
вленаго: юднти са:  
павеже нѣволи-  
наго оставленѹ-  
мѹ :  
Брауъвѹ же и немо-  
шть тѣлеснага  
и подълатнє не-  
доужкынънхъ:  
прѣмѣждростн

44а

и лжебызноулюг труоу-  
доу сжшта плодъ иж-  
ждыно юмоу се сътво-  
рнти: отъ сего науынъ:  
на обтычан хтытро-  
стн прнде: сеаже не е-  
лико о внднмъсемъ  
ниатъ: и долъ лежка-  
штеи нъ елико же  
на наууенне и прѣ-  
мѣдростъ.  
Нъ убто се и о толицъ  
сжшта противоу  
оууенниж мажю юже  
въ нравъ. бладъ и-  
сть искжснвъшнн-  
мъ мажка: меннос о-  
нъ: и юдамантог-  
таже съподобиша  
елиннесъ: асфоделскы-  
ниги трапыннкомъ.

44б

наюсынскамъ полѣ-  
намъ въ мъуьтъ  
бывъше: еже по на-  
мъ порода юсть: ш-  
тъ мousинъ мънио:  
и нашихъ къннгъ:  
аште и нѣкако и-  
менъмъ разлоууяиж-  
ть. ииѣми именъ  
се проповѣдавъше:  
вѣдаше же оубо се та-  
ко: и пагъно брѣма  
наууенне: таоже  
моштыно үлвун ве-  
ши: юже во юсть үрѣ-  
сь крад то не прѣхо-  
дъно: трѣбоваше  
же възверашенна  
и житниа съврьше-  
нѣниша и възжти  
надеждѣнага намъ

44c

и съвѣтънаѧ.  
Принципъ отъшествію  
дѣнъ и елико же отъ-  
ходыноє: и матвѣ-  
наѧ словеса: прово-  
дьнаѧ възлежені-  
їа: въздыханія:  
обатніа сльзы:  
и нуьтоже во николи-  
же тако жалость-  
но: такоже тѣхъ дроу-  
жъвѣ: афиинѣ-  
искънхъ: и самъмъ сѧ  
разложуажштемъ:  
выстъ оубо тъгда по-  
зоръ оумиленъ: и съ-  
повѣданніј досто-  
ниъ:  
Ставъше окрьстъ на-  
ю дроугъ: и съврьстъ-  
никъ съборъ: вѣа-

44d

ше во и отъ оуунтель и-  
хъ: тако аще и не вѣде-  
ть то не попоусты  
глдахъ противлаще-  
и сѧ: иждамще сѧ прѣ-  
пираижште: убсого оу-  
бо не глжще: убсого  
ли не дѣижще: такоже  
мъню волаштад:  
въ семь оубо доглѣж и  
севе: доглѣж же и дѣ  
стъял и утъял тоа  
дшад: аште и дрьзѣ  
иестъ:  
Съ же винъ съглабъ-  
ше: ави сѧ пърж въ-  
збраштене: дрѣ-  
жаштихъ: и ижд-  
жда вѣаше: обауе  
проштиенъ выстъ  
възбрать сѧ: азъ

45а

же оставахъ въ афнна-  
хъ: оубо и раславѣвъ  
реуетъ сѧ истиинное  
а дроугое и прѣданъ о-  
нѣмъ: вѣровавъши  
оставити не остави-  
въша: тако попусти-  
ти вѣкжштннмъ.  
дѣланіе прѣжде дѣ-  
ланіе не вѣроуемо:  
Бысть во акы едино-  
го тѣлесе на дѣвои  
прѣсвѣтнне и обѣ-  
ма оумирѣтии: или  
тельціж въкоупь кръ-  
мленоу и въ єдино-  
мъ гаремѣ распра-  
женіе оумиліенѣ  
мъиожштема по се-  
бѣ: и не прѣпаште-  
ма разложенія: нѣ

45б

не надлежи ми нѣ тѣ-  
штета: не прѣпѣахъ  
бо паке оумиліенъ ви-  
димъ быти и вѣсѣ-  
ли слово отъвѣшта-  
вати разложенія:  
нѣ прѣбывъши ли  
въ афннахъ вѣма  
не мало:творить о-  
мирускоу коню лю-  
бты: и растрыгножъ  
жзы дрѣжаштнн-  
хъ: текохъ по поле-  
мъ: и прѣдохъ къ  
дроугу: и тако въ-  
зратиходѣ сѧ ма-  
ло подавъша сѣни  
мира сего: также  
мъноожхъ лю-  
бъве нарещти: сама  
бо оубо не имѣховѣ

45c

позорынѣ ии оука-  
занынѣ: въскорѣ  
бывшовѣ сама себѣ:  
и съврьшиховѣ  
въ мажкество: отъ  
юнотьства: до-  
блаз напрѣждѣ  
спѣюша: на лиж-  
бъзниж прѣмѣж-  
дроствѣ: не въкоу-  
пѣ же къ семоу не  
попоустн во զави-  
стѣ: иъ любъви-  
ю въкоупѣ:  
Сего во кесарынскѣ  
оудрѣжа градѣ: а-  
кты вътораго насель-  
ника и градѣнника  
по семъже отъходе-  
ния: ельможе не н-  
мѣше насть: ноуждѣ-

45d

нтынхъ· мѣнаштии-  
мъ· а не отъ разоумна  
прѣдѣлежкаштии  
прѣмѣждроствѣ: мене  
же оуѣ благоуьстніе:  
и слѹжъба старостніе:  
и пеуали· и напастн  
оудрѣжавъшѧ: отъ-  
лоуїншѧ отъ маж-  
жа не добре же мъ-  
ніж и праведнѣ:  
иъ одауе отълоуїн-  
шѧ: съмоущ же  
не даше отъ сего въсе-  
мъ мѣнѣ въ жи-  
тнї вѣдѣи и нерад-  
вѣнь сълоуїн сѧ  
и не благоспѣшь-  
но къ прѣмѣждро-  
ствѣ· и не подобъно  
полышиленню:

46а

и н съказанніж.  
Наше же оуко такоже  
боу любо да стави-  
ть же сѧ оуко сего мо-  
лнтовани добрѣ:  
Сего оуко мъноговннъ-  
на милость вжїна:  
и строн о нашиемъ  
рѹжденнн: мъно-  
зѣми срѣдъннн-  
ни іавнвъши:  
и прнсно свѣтълѣ-  
нша оуказавъ-  
ши: свѣтило црквь-  
ви прѣди положи  
свѣтъло и словж-  
ште: ст҃ыихъ прѣсто-  
лѣхъ: поповъсцѣ-  
хъ прнукътъши:  
и єдинѣмы градо-  
мъ кесаринскомъ:

46б

въсен въселенїи  
свѣтлашти: кжіж  
же ли виной не съ-  
твори въши сте-  
пене не тоу авни  
къде и омъвъши:  
и наѹунвъши· та-  
може мънози ны-  
нѣ хоташтен  
старѣншини-  
ствоу: иъ унномъ  
и закономъ дхѣ-  
наго въсхожденн-  
иа: ѿстн съподоби-  
въши:   
Не хвалю бо азъ неоу-  
крашеннia ии ве-  
зънннн: иже  
въ васъ есть бо  
дроугонци· и въ на-  
съ столъннцѣхъ

46с

Црквицыхъ: не дръзиж  
до въсѣхъ доглѣти: и  
не правѣдно: ←  
Хвалю корабънинъ  
законъ: иже прѣжке  
вѣдѣсть весло кръ-  
мъннкоу отътож-  
доу же на прѣжкъ кор-  
аблю: и звѣдъ и по-  
рѹиивъ прѣжда  
потомъ на кръмъ  
посаждаєть по мъ-  
нозъ и жуенни мор-  
иесци: и разжлиѣ вѣ-  
трынъемъ: ←  
И такоже онимъскъ има-  
ть ониннъ наумъ-  
нкъ унномъ воев-  
вода: съ уннъ добръ и  
стъврьшениъ зѣло на-  
ставляемъни:

46д

Я наше мъногоу бы до-  
стонно: аште бы тако  
нимало:  
Нынѣ же въ вѣдѣ есть:  
въсѣхъ стѣнъ уннъ  
въсѣхъ смишънѣи ие-  
сть: И есть во отъ нра-  
ва добра: паче насто-  
лн: и тъ отъ зъла дѣ-  
нна: и не достоннѣи-  
шихъ: и тъ смишнѣи-  
шихъ прѣстоли.  
Самоуналь въ пророцѣ-  
хъ проузърни прѣдъ-  
ната и тъ и саоулъ отъ-  
врьженъи и ровоали:  
соломонъ въ црнъ:  
и тъ и ровоали: рабъ и  
отъстопъннкъ: и  
врачъ оубо ннкъиже  
и пиншан жибо-

47а

ты: иже аште не съ-  
глаждаетъ вештии не-  
должьиънхъ прѣже-  
нии многы шары не съ-  
мѣситъ: ти тако въо-  
браζитъ: ии настоль-  
никъ не обраштетъ сѧ  
ѹдобрѣ: аште прѣжде  
не трождневъ сѧ: иъ въ-  
скорѣ сановитъ: иъ и-  
ногдоиж въ сѣть въни-  
кижвъ. Такоже васиъ  
съкзаєть щюди: съ-  
тварям он дѣнь стѣ-  
я: и прѣмѣждромъ ве-  
лиамъ въити: не наѹ-  
чишишиими сѧ ии-  
чесоже: ии прѣжде сте-  
пене не принесъшемъ  
ии чесоже: развѣ тъ-  
чно ҳотѣниа: —

47б

Съ же любитъ ииже-  
ние мѣсто: и съми-  
ренъ стонть достон-  
нии въисокааго мно-  
го же въ вѣнихъ слове-  
сехъ поѹчнвъ сѧ: мъ-  
ного же пльти оуста-  
вивъ ҃аконъ на поко-  
рении дхѹ: —  
Я онъ грудини въише сѣ-  
дитъ: и бръви горѣ  
въздвиженъ на оу-  
нишама: и не трепе-  
штетъ прѣстоломъ:  
не оужасаетъ сѧ вида-  
ниа въздрѣжаща-  
аго сѧ ииже вида  
иъ авни властнио:  
и прѣмѣждромъ сѧ  
мѣнитъ: զълѣ вѣ-  
дьи: и съмишленне

47с

властніж отъврь-  
гъ: ←  
Нъ не тако съ: мъногы  
великън василь.  
Нъ та́ко же и ономъ  
въсемъ: также и о  
семъ унноу мъно-  
зъмъ образъ въи-  
сты: ←  
Пръвое во стѣлѣ поуи-  
тад къннгы наро-  
доу: стъказателъ въистъ си-  
хъ: и сего во не прѣо-  
бндѣ унна цркви-  
аго: потомъ на сто-  
лѣхъ поповъсцѣхъ:  
потомъ же на еппъ-  
сцѣхъ: хвалитъ  
га: ←  
Не оукрадъ властн:  
ни въсехъитнвъ:

47д

ни гониевъ уъстн  
ни гониенъ уъстніж  
ни по улун багодѣ-  
ти: нъ отъ ба и вжн-  
ю прннмъ.  
На столъ еже старѣн-  
шииства да пожи-  
ветъ: нъ о нижъннн-  
мъ мало да съглѣмъ.  
како во се ма мннж  
срѣдѣ гланънхъ:  
Быистъ нѣкои къ мж-  
жю разлжунн  
отъ старѣншины  
црквишъ отъкж-  
дѣже наи како  
млкънати оунн: о-  
баше въистъ мжжъ  
же и о иномъ не рѣ-  
дѣнкъ: нъ уюдѣ-  
нъ благоуъстнемъ:

48а

такоже оукаца въивъ-  
шее тъгда оуказа-  
нне. Проти влиення  
къ ніемоу обауе н'ѣ-  
чъто: пострадавъши  
улъе къ ніемоу. Прин-  
касаєть бо сѧ не тъун-  
ю мъногъихъ: нъ н  
добръихъ цркъ тако-  
же тъуню бѹи юдино-  
моу: въити ве-съгрѣ-  
шення: н вез врѣжде-  
ння страстънааго:  
Въста оубо на нъ ели-  
ко оуньшинихъ и мж-  
дрѣнишинихъ: елма-  
же мждрѣнише отъ-  
лжунвъшен сѧ отъ  
сего мирад. и житніе  
бѹи останвъшен: гло-  
оубо на չаконъти наша

48б

по таковънхъ паче  
потъштавъша сѧ  
нже չъло сътвориевъ-  
шада тако своеа вла-  
стн нефрѣшти обрѣ-  
ганды и отъврѣженны  
дѣло дръзнишад вѣ-  
дѣнѣ չѣло. отъстѣ-  
пленне оумыслн-  
шад и раздѣранніе  
великомуоу и нема-  
тежъноулю тѣлоу  
циркве не малж и отъ  
народа оудѣлиевъ-  
ше չастъ еликоже  
յадѣнтынхъ: и ели-  
ко же сановнитънхъ.  
оудобъ же се вѣаше  
отъ троего крѣпъка  
вѣаше бо мжжъ չъ-  
стнъя такоже не вѣ-

48с

Д'каше ииътъ къто въ  
нашихъ: любашн-  
ихъ: прѣмѣждрън-  
хъ: и постнженъ оу-  
пъваннє податн съ-  
бороу аште хот'ка-  
ше:   
Съжаленіштааго  
же въ զазоръ ии'ка-  
ше градъ: отъ оустро-  
їннїа матежю: яко  
не զаконъно ии по и-  
справленню: иъ па-  
үе լжунтельст'к:  
стар'եншннъетво  
принимъша: и б'я-  
хъ приншьли զапа-  
дънънхъ ըՈ՛ւ ն'կ-  
цин: принвлауаше къ  
սբ'կ պր'կвнтыхъ: ելի-  
կօյք հхъ правосла-

48d

вънъ: չետо օվбо օնъ  
добльн: и мирынка  
օշченикъ: ии пропн-  
внти сә ии'каше  
къ օվкармюштнн-  
մъ: и къ тъшташн-  
нигъ сә не в'каше եօ օվ-  
ниего свара ии раздн-  
ратн т'եла պր'կвна-  
գօ: и инако воюем'կ  
ի: ելաջն'կ սշտн:  
отъ снагы սշտннхъ  
тъгда զълօզаконъ-  
նынхъ: и ногдою же  
սъв'ետънка лж съ-  
твориւ: поօշтьнн-  
կы принснъла отъ-  
в'յкէ отътждօւ սъ  
намн: въ мօре понть-  
скоиւ отъшьдъ: и օվ-  
строи սշփառ տօց սթօթ:

49а

и самъ съ бысть памя-  
ти подобынъ: и посты-  
нию любить: и съ на-  
илю: и съ ншанномъ:  
съ великынъ прѣ-  
мѣдѣцема се миа  
севѣ зѣло съврьшено:  
незже размыслити уѣ-  
то о сжштнхъ своє-  
и прѣмѣдѣости не-  
подобыно: и расыпа  
богреј тиҳжик крѣ-  
мж помышиенни:  
Бывъшию же оуко по прѣ-  
мѣдѣости: и стоу отъ-  
шествию: больше и  
уодынѣи обраште-  
мъ: възвраштеніе.  
вѣ же сици: въснхъ сж-  
штема на ма въне-  
зда пна иде обла-

49б

къ пльнты рада  
искрь тѣшта пагж-  
бою. въсіж съкроушн-  
ти црквъ наша  
же обори сѧ: ниже  
постнже црк люби-  
вън златоу. а нена-  
внда хѣ: си мъже дѣ-  
вониъ бола велми  
несстыостни: ти хѣ-  
лой прогонитељ и го-  
нитељ: и по остжпъ-  
ници. аште и стжпъ-  
никъ: то ииунимъ-  
же оунън крѣстнано-  
мъ пауе благоуѣстн-  
вѣ и уасти крѣстн-  
танъ. и уистѣи клан-  
ніаштнхъ сѧ  
тронци: се тѣуниж  
нариую азъ благо-

49c

УБСТНІЕ Н СЛАВЖ СПА-  
СЫНЖ: НЕ МІБРНМГЬ ВО  
БЖСТВА НН РАЗДЛЖ-  
ЧАЕМГЬ ИДННОМ: Н  
НЕ ПРНСТЖПЫНГЫЖ  
ВЕЩН: ОТЪ СЕВЕ ИН ЁНО-  
ВЕЩЬНОМГЬ ОУДАЛИЕ-  
ННІЕМГЬ: НН З'ЯЛОМГЬ  
З'ЯЛА НЕ Ц'ЯЛНМГЬ:  
БЕЗВОЖКНОЮ САВЕ-  
ЛЫНО СЪЛІЧШАНН-  
Е НЕУБСТВНІЕМГЬ  
РАЗД'ЕЛЕННІЕМГЬ:  
Н ПР'ЕС'ЕУЕННІЕМГЬ:  
РАСТЫПЛІЖШТЕ: НЕМЪЖЕ  
АРНОСТЬ БОЛ'БВТЬ: НЕ-  
ИСТОВЬСТВЖ ТЬЗ'Я  
МЪНОГО ОТЪ ЦР'КВЕ  
ВЪСКОЛ'БВА Н РАСТЫ-  
ПА: НН ОТЪ ЛНЦА ПО-  
УБТ'Я Н НЕУБСТОВА-

49d

ВЪ ИЖЕ ИЗ НЕГО НЕ РА-  
ВЫН'ХЛИ СТЕПЕНЫ  
БЖСТВА:  
НЪ ИДННЖ ОУБО СЛАВЖ  
ОУІЖ В'ЕМГЬ: КОУПЬ-  
НЖ УБСТЬ ИНОУАДА-  
ДГО: ИДННЖ ЖЕ СНВЬ-  
НІЖ: ГАКОЖЕ ДХВН'К:  
АШТЕ ВО ОТЪ ТРОЕГО  
ИДННО ИНДОУ ПОЛОЖН-  
МГЬ: ВСЕ РАЗОРНТИ МЬ-  
ННЛГЬ.  
ТРОЕ ОУБО СОБСТВОМГЬ:  
ИДННО ЖЕ БЖСТВОМГЬ  
УБТЖШТЕ Н В'ЕДЖ-  
ШТЕ ИХ'ЯЖЕ ОН'Я ИН-  
УБЖЕ НЕ РАЗОУМ'БВА-  
Л НН ГОР'К МОГТЫ ВЪ-  
ЗНРДНТИ: НЪ ОХЖКА-  
ИЕМГЬ ОТЪВОДДАШТН-  
НХ'Я ИГО: ОХЖДНТИ

50а

съ сокою дръзиж: и  
вештъ вжніж: ѹ тва-  
рь бываетъ зълѣ  
въ работе съвода  
влѹство. и пола-  
гла съ тварніж не-  
сътвореніж веци:  
и надълѣтъніж:  
Тъ оубо тако съмъ-  
сла: и съ тацѣлиъ ве-  
честніемъ воєва на-  
ны: не ино бо мънѣ-  
ти сего нъ ратынъ-  
нхъ находъ разарла-  
ижты: не засвала  
ни грады и долы:  
ни иного малънхъ  
и ржкама сътворено:  
и пакы испрѣмлга-  
юю: нъ дшѣ ты съ-  
мы разарада: и ри-

50б

сташа же къ иемоу:  
и вонин подовынн  
зълыа старѣнши-  
ны цркве горьцын:  
устворовладыкты:  
въселенцыа: яко-  
же подъ иими иже  
овожке дръжаше  
црквь: а дроугое  
прнлагайште: а  
дроузбенъ надѣю  
ште сѧ: отъ цркв по-  
кыновенна и рж-  
кты овѣлиъ даишша  
а дроугыимъ прѣгл-  
шта: прндоша и на-  
шь градъ разараяж-  
ште ииунамъже  
толико оупъванн-  
и емаже отъ въсе-  
го елико тѣщивъ-

50с

и́мь на́мѣниенъи-  
хъ прѣжде и не вѣ-  
дѣниемь иже тъ-  
гда старѣшина  
вѣаше нашъ: и не  
неноштню наше-  
иж: троудъ же ве-  
ликъ: а подъдвн-  
женіе мѣножан-  
шиихъ не хадо:  
плькъ же ненощъ-  
нъ: не иагы прѣ-  
дътроудаюши-  
ихъ сѧ: ии хты-  
тра помоштынн-  
ка: силою словесъ-  
ною и дхѣною: ~~и~~  
У́то оубо доблїа  
она великостьлы-  
сильнаа дша: и сж-  
ще любица хоу.

50д

не мѣнога потрѣко-  
ва словесъ: иа прн-  
шъствнє: и на подо-  
брениє: иъ къде и  
внѣкъ иагы молаща  
сѧ: обышть во вѣа-  
ше троудъ обѣли:  
тако словеси наумъ-  
ннкома: и мольбѣ  
покори сѧ: и раздѣ-  
ливъ добрѣ оу сѧ  
и прѣмѣждѣ съмы-  
слы дхѣниенъин:  
тако иномоу бывти:  
отъненошкенниа го-  
дина: аште и тако-  
во у́то подобаетъ:  
пострадати пра-  
здынъ также тру-  
пѣныа и ноуждам:  
тоу авни отиде отъ